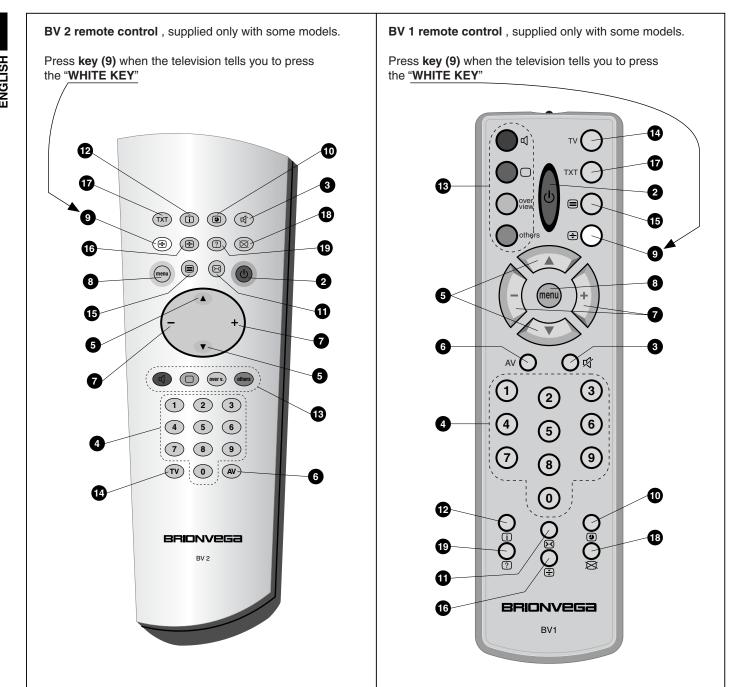
Instruction manual

BV1

DNVE NV



ENGLISH

DESCRIPTION OF THE CONTROLS

REMOTE CONTROL (TV mode)

- 2 TV switch off button (in stand-by)
- 3 Immediate zero resetting of audio (muting)
- 4 Numerical keypad to directly request Programmes
- 5 Programme scrolling A / -
- 6 Switching over to AV or returning to TV
- 7 Volume + / -
- 8 MENU activation
- 9 Autostore (in summary menu)
- 10 Clock
- 11 Image pre-selection
- 12 TV status
- 13 Coloured buttons for direct access to the menus: red - SOUND; yellow - SUMMARY green - IMAGE; cyan - OTHER FUNCTIONS

REMOTE CONTROL (MENU mode)

- 5 Function selection, up/down
- 6 Function variation
- 8 Next menu
- 14 Return to TV
- 15 Videomix

REMOTE CONTROL (TELETEXT mode)

- 4 Direct request of page
- 5 Next or previous page (up/down)
- 9 Enlargement of text
- 10 Sub-code
- 12 Index page button (page 100)
- 13 Coloured buttons (TOP/FLOF)
- 14 Return to TV
- 15 Videomix
- 16 Button to stop the automatic page scrolling
- 17 TXT request button
- 18 Cancel
- 19 Games solutions

TV SET FRONT PANEL (CUBO)

- 1 Main switch
- 2 Video in socket
- 3 Audio in socket
- 4 Phones socket

- 5 Programme 🔺 e 👻
- 7 Volume + / -
- 8 TV in MENU mode / TXT index page mode (only with type TOP teletext)
- 20 Stand-by led indicator
- 21 Remote control infrared signals receiver

REAR PANEL OF THE TELEVISION SET (CUBO)

- 24 SCART socket
- 25 Aerial socket

TV SET-REAR PANEL (ALGOL)

- 22 S-VHS video input / scart socket
- 23 Left and right audio inputs
- 24 SCART socket
- 25 Aerial socket
- 26 Socket for connecting the power lead provided with the set
- **27** Plug for the monopole aerial

TELEVISION UPPER PANEL (ALGOL)

- 1 Main switch
- 2 Monopole antenna
- 3 Headphone socket
- 4 Programme + (\bigstar) and (\checkmark)
- 5 Volume + and -
- 6 MENU in TV mode / Index page in TTX mode

TELEVISION UPPER PANEL (DONEY)

- 1 Main switch
- 2 Monopole aerial
- 3 Headphone socket
- 4 Programme scrolling + (\checkmark) and (\checkmark)
- 5 Volume + / —
- 6 MENU, in TV mode / Index page, in TELETEXT mode

REAR PANEL OF THE TV SET (DONEY)

- 22 S-VHS Video input socket
- 23 Audio input sockets (left and right)
- 24 SCART socket
- 25 Aerial socket
- 26 Socket for connecting the power lead provided with the set
- 27 Plug for the monopole aerial

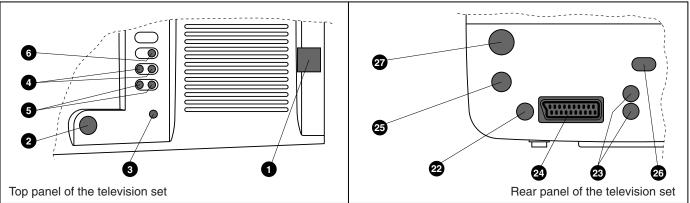
LEGEND OF THE FUNCTION SYMBOLS ON THE ALGOL and DONEY TELEVISION MODELS

LEGEND OF THE FUNCTION SYMBOLS ON THE CUBO TELEVISION MODEL

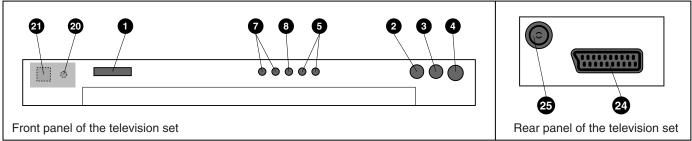
ណ្	- Headphone socket
VOL. — / +	- Keys to turn volume up or down.
PROG. — / +	 Keys to scroll the programme number forwards or backwards.
SELECT	- (in TV mode) Key that displays the OSD
	menu. (in TELETEXT mode) Key that recalls the Index page.
AUDIO RIGHT	- Audio input socket for the right channel
AUDIO LEFT	- Audio input socket for the left channel.
230 Vac~	 (only for the European market) Socket to connect the lead supplied.
	connect the lead supplied.
115 Vac ~	- (only for the USA, Canadian and Japanese
	markets) Socket to connect the lead supplied.
EURO-AV	- Scart socket.
S-VHS	- Socket for the Video input with signal in S-
	VHS.
	- Monopole plug housing.
75 Ω	- Aerial socket.

ON-OFF	- On-Off key.
OSD	- (in TV mode) Key that displays the OSD menu. (in TELETEXT mode) Key that recalls the Index page.
— VOL +	- Keys to turn volume up or down.
— PROG +	 Keys to scroll the programme number forwards or backwards.
VIDEO	- Video input socket.
AUDIO	- Audio input socket.
PHONES	- Headphone socket.
EURO AV	- Scart socket.
75 Ω	- Aerial socket.

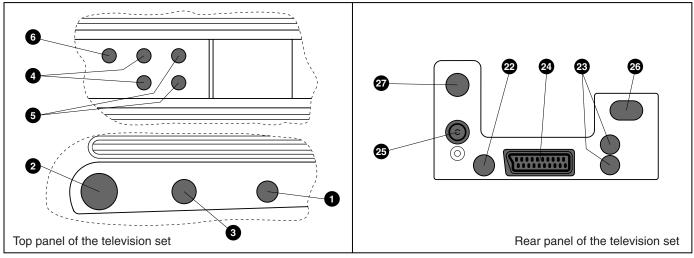
ALGOL Television Set



CUBO Television Set



DONEY Television Set



ENGLISH

Dear Customer, the television you have purchased contains specific functions for optimal video and audio performance. Read this manual carefully for best operation.

IMPORTANT SAFETY INSTRUC-TIONS

- · Read these instructions.
- · Keep these instructions.
- · Heed all warnings.
- · Follow all instructions.

• Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

• Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

• Unplug this apparatus during lightring storms or when unused for long periods of time.

Safety symbols meaning, printed on back cover label.



Class 2 device.



Electrical discharge warning, hazardous voltage inside.



Please refer to the instruction manual.

GENERAL INFORMATION

Before operating your TV set, carefully read the recommendations preceding the instructions for use.

SAFETY

Here are some recommendations that will enable you to use your new TV set at its best and safely.

- Do not use the set in case the mains cable or the mains plug show abnormalities or are damaged.
- The TV set has a high voltage, therefore never remove the rear panel.
- Never try to recharge, heat or throw the batteries on the fire: they may explode.
- Always have the TV set checked and repaired by specialised personnel.
- Make sure children do not introduce objects into the set.
- Do not let children play with the batteries.
- Never use the set in a humid environment or near sprinkling water.
- · Never let children play with the batteries.
- Never let children play with the packaging parts: bags, plastic sheets, cardboard because they may cause choking and injuries.

ECOLOGY

Recommendations for the protection of the environment:

- Packaging

The materials used for packaging are in conformity with environmental regulations.

If you do not have space problems, keep them at least until the product warranty expires.

If you want to eliminate them, do so without damaging the environment.

- Batteries

The batteries that are not of the ecological (environmentally friendly) type must be brought to suitable sites for collection and disposal of polluting material.

INSTALLATION

- In order to obtain a well-contrasted image, position your TV set so as to prevent light from lamps or the sun rays from reflecting on the screen.
- Place your TV set in a well-ventilated room. Aeration slots

located on the rear panel must remain free because they have been designed to cool the set.

If the TV set is installed on a shelf or in a cabinet, leave enough space around the appliance.

 Never put vases or bowls with water or other liquids on your TV set. If they should overturn, the liquid could spill and cause damage.

CLEANING

Your TV set must be cleaned using a soft cloth. Do not use products containing abrasive substances, solvents or alcohol. When cleaning your TV set turn it off and do not allow liquids to get into the aeration slots.

CONNECTIONS

- To the electric supply
- To connect the television to the mains proceed as follows:
- 01) Connect the lead (supplied) to socket (26).

02) - Lastly put the plug (at the other end of the lead) in the mains socket at 230Vac \sim 50Hz (for Europe) and 110Vac \sim 60Hz (for the USA and Japan).

- To the antenna

Connect the antenna cable (75 Ohm coaxial) to the antenna socket located at the rear of your TV set.

• To use the monopole (2) on the television set, instead of the fixed home aerial, proceed as follows:

01) - Grip the monopole's plug (27) with your fingers and pull it out towards you. The plug and its lead will slip out of their housing easily (27).

02) - Turn the plug (27) downwards and put it in the aerial socket (25).

03) - Lastly, extract the monopole (2) and turn it until you find the best reception position.

Remote control

Two 1.5 V batteries are necessary to operate the remote control. Open the flap on the back of the remote control and insert the batteries, making sure that the polarities are not inverted. Never replace batteries individually as those already used take energy out from the new ones thus reducing their duration. The batteries need to be replaced when the remote control efficiency becomes unstable, that is to say when there is a reduction of the distance or action range.

Never throw run down batteries away, always deposit them in the appropriate collection and disposal containers. In any case, in order to protect the environment, always use batteries that do not contain mercury.

QUICK OPERATION OF THE TV SET

The previous sections introduced some rules and recommendations that you shall certainly acknowledge as being useful. This paragraph aims to make up for the lost time and to satisfy your desire to use your new TV set as soon as possible.

HOW TO TURN ON YOUR TV SET

- 1. 1. Effect the connections to the electrical supply and to the antenna as indicated in the CONNECTIONS paragraph.
- Push the main switch. After a few seconds the screen lights up and the TV set switches on programme 1. You will probably see only some bright moving dots. In technical jargon this is called "snow effect".

PROGRAMMED SWITCHING ON

You can have your television set switch itself on automatically at the time wanted and on the programme wanted only when it is in the standby mode.

You need the remote control to do this:

01) - Enter the OTHER FUNCTIONS menu by pressing the MENU key (8) 4 times or the blue key (13) once to access the function directly.

02) - Move the cursor to the "Time --/--" function with the \checkmark/\checkmark keys (5).

03) - Tap in the current time using the numerical keys (4).

04) - Now move the cursor to the next function "On at --/--" using the \wedge/\sim keys (5).

05) - Tap in the time you want the television to come on.

06) - Move the cursor to the next function "Go to prog. 0".

07) - Tap in the number of the programme you want to see when the television switches itself on using the numerical keypad (4).

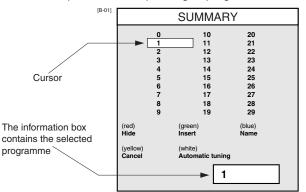
08) - Exit the OTHER FUNCTIONS menu by pressing the TV key (14).

Programming will remain stored even if you use key (2) on the remote to switch it off and then it goes in standby but it will be deleted if switched off via the mains switch (1).

HOW TO STORE PROGRAMMES WITH THE AUTOMATIC TUNING SYSTEM

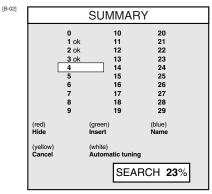
To rapidly programme the channels available in your area proceed as follows:

- Enter the SUMMARY menu by keeping the MENU button (8) pressed for at least 2 sec.
- 2. The SUMMARY menu is displayed on the screen, the cursor is in the position corresponding to programme 1.



- 3. Start the automatic tuning by keeping the white automatic tuning button (9) pressed for about 2 seconds until the cursor begins to flash.
- 4. You will notice that the system stops for a short period on each channel found, marks it with "ok" and then the search starts again. During this time interval several checks are carried out so as to arrange the channels according to their importance.

E. g. RAI 1 on programme 1, RAI 2 on programme 2,.... The information box displays the search percentage condition.



5. THE WHOLE AUTOMATIC TUNING SEQUENCE CAN TAKE FROM 5 TO 10 MINUTES (depending on the number of broadcasting stations found) . During this time period DO NOT PRESS ANY BUTTON (neither on the front panel nor on the remote control). Moreover, it is normal that a TV channel is stored more

than once: for example RAI 2 shall be stored on Programme 2 but it can be also found on Programme 8.

6. When the tuning operation is over, the information box will display "SEARCH 100%".

Now the system automatically ARRANGES and STORES the programmes.

This operation takes a few minutes. Once it is over, the message "READY" will be displayed on the screen, the TV set turns off and then turns on automatically on programme 1.

HOW TO SET THE VOLUME

Buttons + / - (7) reduce and increase the volume. Any variation is automatically stored.

HOW TO CHANGE THE PROGRAMME

Digitise the figures of the desired programme using the buttons 4.

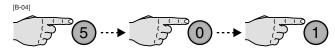
E. g. To select programme 15 digitise





HOW TO ACCESS TELETEXT

- 1. Press the button TXT (17) to visualise teletext on the channels broadcasting both TV programmes and Teletext.
- 2. Insert the page number (always three digits) using the numerical buttons (4).
 - E. g. To select page 501 digitise



3. To go back to the TV mode push button (14).

HOW TO TURN THE TV SET OFF (STAND BY)

Push button (2) on the remote control to turn the TV to stand-by. The stand-by led (20) on the TV remains on.

HOW TO DISCONNECT THE TV SET FROM THE MAINS

To switch off the TV set and disconnect it from the mains, viz. at the end of the day, push the main switch (1) on the front panel. This operation, already recommended in the paragraph concerning safety, saves energy and reactivates the demagnetising circuit of the TV screen, which, due to the earth's electromagnetic fields or of a different nature, might display undesired colour spots altering the vision of the image. Switching off the TV set and switching it on again (after one hour minimum) allows the inner circuits to make the necessary demagnetisation that removes any possible undesired colour spots.

AUTOMATIC SWITCH-OFF TO STAND-BY

The TV set is equipped with a safety system that, in absence of a broadcasting signal (at night for instance), automatically switches it to stand-by after 10 minutes.

MENU-CONTROLLED FUNC-TIONS

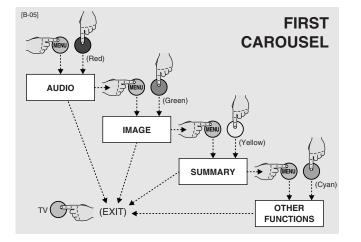
Your TV set is equipped with a computerised system that, through access **MENUS** or simple subsequent selections, enables you to change the standard adjustments carried out in the factory and personalise them with a remote control according to your needs in a quick and simple way. The MENUS are arranged on two "Carousels":

- The **first** "**carouse**!" contains the Menus whose entries are subject to frequent changes.

(e.g. contrast, brightness, etc.)

Press the MENU button to enter the menu SOUND. The user can proceed in the "carousel" of subsequent menus (.....IMAGE, SUMMARY, OTHER FUNCTIONS) by pressing the menu button (8) again. The TV mode is automatically accessed at the end of the carousel.

ENGLISH



Access to each single menu is also possible directly by using the coloured buttons (13):

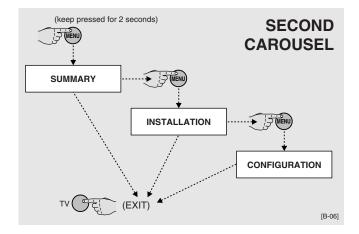
- RED button for access to the AUDIO menu
- GREEN button for access to the IMAGE menu
- YELLOW button for access to the SUMMARY menu
- BLUE button for access to the OTHER FUNCTIONS menu

- The second "Carousel" contains those menus whose entries are not subject to frequent changes.

(e.g. language selection, channel storing, etc.).

Keep the MENU button pressed for at least two seconds to gain access to the SUMMARY menu.

You can proceed in the menu carousel by pressing the MENU (8) button again. The TV mode is automatically accessed at the end of the carousel.



The second carousel is not accessible if an external source has been selected (e.g. AV1 or SVHS input) or with TV input on the models equipped with CHILD LOCK and HOTEL MODE functions activated.

FIRST CAROUSEL:

The menus of the first Carousel remain active on the screen until operations are carried out; (e. g. movement of the cursor, adjustments, etc.). The Menus automatically deactivate after 7 seconds if no operation is carried out, or by pressing the TV (14) button.

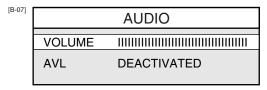
AUDIO MENU:

This menu contains the following functions:

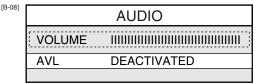
- Volume: volume variation is displayed with a 32-segment bar. Once the audio level has been set, it is stored automatically.
- AVL: it activates or deactivates the automatic volume limitation. When the TV programme is interrupted by an advertisement, most of the time the audio increases to unpleasant levels; with this function the audio level remains practically unvaried.

Here is an example of how to activate the AVL function:

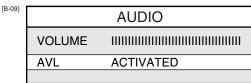
- 1. Enter the AUDIO menu by pressing MENU button (8) or the RED (13) coloured button for direct access.
- The screen displays the AUDIO menu with the red CUR-SOR highlighting the VOLUME function.



 Position the red CURSOR on the function to change, in our case AVL, by pressing button ▲/▼ (5).



 Change the selected function, in our case activate AVL, by using buttons - / + (7).



5. Return to TV mode by pressing button (14) or wait 7 sec. **NOTE**: The adjustment of the VOLUME can even be carried out without entering the AUDIO menu. By using buttons - / + (7) the screen will display the word VOLUME followed by a bar indicating the adjustment level. The volume level set shall be automatically stored.

IMAGE MENU:

This menu contains the following functions:

- BRIGHTNESS adjustment
- **CONTRAST** adjustment
- COLOUR adjustment
- **DEFINITION** adjustment
- Selection of one of the 5 possible personalised IMAGE CONFIGURATIONS: Sport / Show / Games / Nature / Cinema

Initially, all the adjustment levels are set at half scale; you can modify them as you wish and personalise each of the 5 image configurations. For instance:

The GAMES selection can be set using scart input video games with medium-low contrast and brightness.

The CINEMA selection can be set for the vision of videotapes, increasing the definition value. Lastly, the SPORT selection can be set with medium-high contrast and colour values, to enhance the field depth and to obtain brighter colours.

If brightness and contrast are wrongly set in such a way that the image on the screen is not visible, you must:

- 1. Change selection using button (11).
- 2. Go back to the wrongly adjusted selection: you will find that the previous mistakes concerning brightness and contrast levels are cancelled.
- 3. Select the new desired values.

Here is how to personalise the Nature selection by increasing the brightness.

- 1. Enter the IMAGE menu by pressing MENU button (8) twice or the GREEN (13) coloured button for direct access.
- The IMAGE menu is displayed on the screen with the red CURSOR highlighting the BRIGHTNESS function.
 If the selections have not yet been personalised, you will find all the adjustment levels halfway.

	-	-			
[B-10]	IMAGE				
	BRIGHTNESS				
	CONTRAST				
	COLOUR				
	DEFINITION				
	SELECTION	Cinema			

 Position the red CURSOR on SELECTION by using buttons ▲/▼ (5).

IMAGE BRIGHTNESS IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII						
CONTRAST IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII	[B-11]	IMAGE				
COLOUR IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII	,	BRIGHTNESS				
DEFINITION IIIIIIIIIIIIIIIIIIIII		CONTRAST				
、		COLOUR				
N		DEFINITION				
SELECTION Cinema	``•	SELECTION	Cinema			

4. Change the selection by using buttons - / + (7) until the word "Nature" appears on the screen.

[B-12]	IMAGE				
	BRIGHTNESS				
	CONTRAST				
	COLOUR				
	DEFINITION				
	SELECTION	Nature			

- 5. Now any adjustments regarding Brightness, Contrast, Colour, Definition shall be stored in the "Nature" selection.
- 6. Position the red CURSOR on BRIGHTNESS using buttons

▲/▼	(5).
[B-13]	

13]	IN	IAGE	
	BRIGHTNESS		 .
	CONTRAST		
	COLOUR		
	DEFINITION		
	SELECTION	Nature	

 Adjust the brightness by using the buttons - / + (7). During this operation only the selected function is displayed on the screen.

BRIGHTNESS

Keep the button + pressed if you want to increase the BRIGHTNESS. Keep the button - pressed if you want to decrease the BRIGHTNESS.

- After approximately two seconds the entire IMAGE menu will appear on the screen. It is now possible to modify the other functions of the "Nature" SELECTION, for example Contrast. (repeat point 6 by moving the cursor to CON-TRAST, repeat point 7 if you want to increase contrast).
- 9. Return to TV mode by pressing button (14) or wait for 7 sec.

When you exit the IMAGE menu the NATURE selection will be automatically memorised with the newly set Brightness value.

NOTE: It is possible to directly select one of the 5 set selections (without entering the image menu) by using button (11).

In this case an indication (written in green) will appear on the upper right of the screen stating the selection being used, e.g. Cinema. If you want to select Nature, press button (11) until the word Nature appears on the screen. (See also the DIRECT ACCESS FUNCTIONS paragraph).

SUMMARY MENU

[B-15]

This menu contains a list of the programmes available. It is possible to associate a name of about 5 characters to each programme. For example, in the figure below programme 1 has been associated with the wording RA/1 (to insert the names, see "Second carousel" chapter).

The main purpose of the SUMMARY menu is to display the contents of the programmes either by moving the CURSOR (cyan-light blue colour) or digitising the number corresponding to the programme.

By using buttons \checkmark/\checkmark (5) it is possible to move vertically up and down the column, whereas by means of buttons - / + (7) the cursor moves from one column to the other.

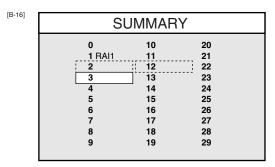
Here follows an example of how to select programme 3 from the SUMMARY menu.

- Enter the SUMMARY menu by pressing the MENU button (8) three times or by pressing the yellow button (13) for direct access.
- 2. The SUMMARY menu appears on the screen, the cursor is in the position associated with the programme viewed, e. g. if you are watching programme 12 the cursor shall be on number 12.

SU	MMARY	
0	10	20
1 RAI1		21
2	12	22
3	13	23
4	14	24
5	15	25
6	16	26
7	17	27
8	18	28
9	19	29

 It is now possible to digitise number 3 on the remote control by using the numerical buttons (4), the cursor moves on 3 and programme 3 appears on the screen.

Alternatively, from the start position 12 (as indicated in the picture) place the cursor on 3 using buttons \wedge/\checkmark (5) and - / + (7).



4. Return to TV mode by pressing button (14).

CAUTION: The SUMMARY menu is only available in the TV mode, it is not displayed while in AVI or SVHS.

OTHER FUNCTIONS MENU

This menu contains the following functions:

- INPUT: it allows selection of the TV source.
 - TV (antenna)
 - AV1 (SCART socket)
 - AV2 (2 Cinch sockets, only on certain models)
 - S-VHS (S-VHS video socket / audio Cinch socket, only on certain models).
 - At switch on, the input will be in TV mode.
- FIXED OSD: it activates or deactivates the possibility to have the programme number as permanent information on the screen. When the TV set is turned on for the first time, this function is not active, however by modifying it the set value is automatically stored.
- ZOOM: it allows the activation or deactivation of doubling the size of the menu characters, thus permitting a better readability of the entries contained in the menus. When the TV is switched on for the first time, this function is active; if changes are made, the set value is automatically stored.
- TIMER: This function allows a time period to be set (at intervals of 15 minutes up to a maximum of 120 minutes). When the set time period has elapsed, the TV automatically switches off to "stand by". When switching the TV on, this function is never active.

Hereunder is an example of how to enter the OTHER FUNC-TIONS menu and change the input on a SVHS external source (see also "Connections to external sources", e.g. Video recorders, cameras).

- 1. Enter the OTHER FUNCTIONS menu by pressing the MENU button (8) 4 times or by pressing the BLUE coloured button (13) once for direct access.
- The screen displays the OTHER FUNCTIONS menu with the red CURSOR on the INPUT entry.

OTHER FUNCTIONS			
			
Input	IV		
Fixed OSD	Deactivated		
Zoom	Activated		
Timer	Deactivated		
	Input Fixed OSD Zoom		

3. Change the source: by pressing button - / + (7) twice the S-VHS entry is displayed.

OTHER FUNCTIONS			
1 mm at 0 \ / (10			
Input	S-VHS		
Fixed OSD	Deactivated		
Zoom	Activated		
Timer	Deactivated		
	Input Fixed OSD Zoom		

 Return to the TV mode by pressing button (14) of the MENU button (8) or wait for 7 sec.

SECOND CAROUSEL

The purpose of the menus of the second carousel is to install the TV set. They remain active on the screen until access to the successive menu is obtained, or until the TV mode is recalled.

To gain access to the second carousel, keep the MENU button (8) pressed for at least two seconds.

CAUTION: The second Carousel can be activated only in the TV mode since it cannot be visualised in the AVI or SVHS modes. Furthermore, it cannot be accessed in models equipped with CHILD LOCK and HOTEL MODE functions, if these are activated.

SUMMARY MENU

This menu is used to organise the programme list, associat-

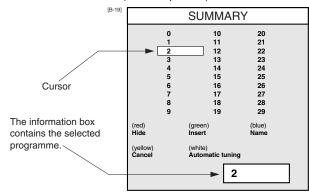
ing a 5-character name to each one of them.

By using button \wedge/\neg (5) it is possible to move up and down the column, while buttons -/+(7) enable the cursor to move from one column to the other.

Compared to the SUMMARY menu appearing in the first

Carousel, here it is possible to select those functions permitting the rearrangement and insertion of the names associated to each single programme. Furthermore, during the above mentioned operations, an information box containing useful indications is displayed on the screen.

- 1. Enter the SUMMARY menu by keeping MENU button (8) pressed for at least 2 sec.
- 2. 2. The screen displays the SUMMARY menu, the cursor is in the position corresponding to the programme being viewed e.g. If you are watching programme 2, the cursor will be on number 2 (see the picture).



Remember that to move the cursor from one column to another press buttons -/+(7) while to move the cursor up and down the column press buttons \wedge/\checkmark (5). Alternatively, digitise the programme number on the remote control using buttons (4), the cursor shall immediately place itself on the selected programme.

In the programme it is possible to select the following functions by using the coloured buttons (13) on the remote control:

Hide / Enter / Cancel / Name / automatic tuning

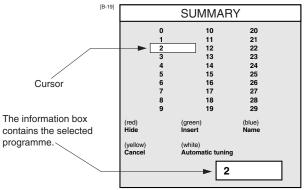
 Hide: This function adds or removes a programme from the list of favourite programmes. A favourite programme is one whose access is obtained by using buttons \wedge/\neg (5). During this operation the hidden programme is skipped (in the summary menu the hidden programmes are marked in red).

Hereunder is an example of how to hide programme 2 from

the list of favourite programmes:

If in TV mode the list of favourite programmes is:

- ▲ button (5) Programme 1
- button (5) Programme 2
- ▲ button (5) Programme 3
- ▲ button (5) Programme



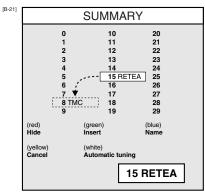
- 1. Move the cursor to programme 2 using the / = (5) buttons.
- 2. Press the RED button (13) on the remote control corresponding to the HIDE function as indicated in the Legend menu.
- 3. The number indicating the programme (as well as its name if it has been entered) are marked in red.

Now, in the TV mode, the list of favourite programmes is:

- ▲ tasto (5) Programme 1
- ▲ tasto (5) Programme 3
- ▲ tasto (5) Programme ...
- Insert: This function changes the position of a programme in the summary menu.

Hereunder is an example of how to change the position of programme 15 (e.g. tuned into RETE A) with programme 8 (e.g. tuned into TMC):

- 1. Move the cursor to programme 15 using the \wedge/\neg buttons (5).
- 2. Press the green button (13) corresponding to the INSERT function. The information box will now have a green background and will display the programme number 15 (as well as its name if inserted).
- 3. Move the cursor to programme 8 using the \wedge/\neg buttons (5).



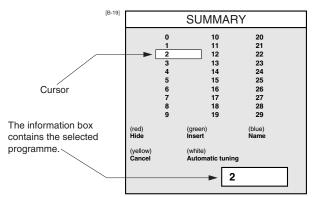
4. Press the green button corresponding to the INSERT function again. Now the information box will regain its normal colour (cyan) and contains programme number 8 (and its respective name if inserted) which now corresponds to RETE A.

[B-22]	SUMMARY				
		0	10 MTV	20	
		1	11	21	
		2	12	22	
		3	13	23	
		4	14	24	
		5	15	25	
		6	16	26	
		7	17	27	
		8 RETEA	18	28	
		9 TMC	19	29	
	(red)	(green)	(blue)	
	Hide	Insert		Name	
	(yellow)	(white)			
	Cancel	Autom	atic tuning		
			8 8	RETEA	

- 5. The programmes positioned from 8 onward slide one place forward, thus TMC formerly in position 8 now moves to 9, MTV shifts from 9 to 10 and so on.
- **Cancel:** This function eliminates a programme from the list of programmes and updates the list.

Here is an example of how to eliminate programme 2.

Move the cursor to programme 2 using the ▲/▼ buttons (5).



Press the YELLOW button (13) corresponding to the function "Cancel".

By cancelling programme 2, the programmes that follow move by one place.

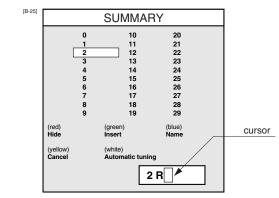
- If the situation before deleting was:
- 1 RAI1
- 2 RAI2
- 3 RAI3
- 4 RETE4

After eliminating programme 2 it will be:

- 1 RAI1
- 2 RAI3
- 3 RETE4
- 4
- **Name:** This function permits to name the programmes using up to 5 characters.

Here is an example of how to insert the name RAI 2 in programme 2.

- Move the cursor to programme 2 using the ▲/▼ buttons (5).
- 2. Press the BLUE button (13) corresponding to the Name function.
- By pressing the Name function, the information box background becomes blue and a white cursor appears on the first character of the name to insert. The character, indicated by the cursor, can be edited using the ▲/▼ buttons (5).
- 4. Insert the first character of the name, e.g. $\ensuremath{\textbf{R}}$.
- 5. Move the cursor using the + button (7) and insert the next character, e.g. A.



 Once all the characters of the name have been inserted, press the BLUE button (13) again to insert the name in the list.

(D. 0.01)						
[B-26]	SUMMARY					
		0 1 2 RAI2 3 4 5	10 11 12 13 14 15		20 21 22 23 24 25	
		6 7 8 9	16 17 18 19		26 27 28 29	
	(red) Hide		(green) Insert		(blue) Name	
	(yellow) Cancel		(white) Automatic	tuning		
				2 R/	AI2	

7. To go back to the TV mode, press button (14).

NOTE: The characters are alphanumeric, by pressing \checkmark (5), they appear in the following sequence:

A B C D E F G H I L K J M N O P Q R S T U V W X Y Z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 - + , | 'space'.

By pressing \checkmark (5) they appear in the opposite sequence i.e. first the numbers followed by the letters.

• Automatic tuning: See the "Channel memorisation" chapter for instructions on this function.

INSTALLATION MENU

If you know the numbers of the channels received in your area, you can store them one by one through the installation menu (**NOTE**: unless you are an expert user, we suggest you

ask your installer to do this for you). This menu contains the necessary functions to tune and store each single programme. The functions are the following:

- Programme: insert the programme number you want to store the broadcasting station in. The number can be inserted either by using the numeric buttons (4) or using the - / + buttons (7) (scrolling can be speeded up by keeping one of the two - / + buttons pressed for a longer period). NOTE: Reserve programme Ø to store your video recorder channel with the AFC deactivated.
- **System**: the TV set can recognise the colour standards automatically (except for the FRANCE standard which has to be selected manually).
- Channel type: selects whether a channel is a CH-type (a traditional band) or a S-type channel (via cable or hyperband).
- **Channel**: insert the channel number of the TV programme to store.

Insert the number either by using the numeric buttons (4) or the + / - (7) buttons (keeping one of the two buttons pressed for a longer period activates the channels automatic search). **CH**-type channels range from 1 to 69, the **S**-type channels range from 1 to 54.

- **Fine-tuning**: it makes a fine adjustment of the frequency within the channel possible.
- AFC: automatic frequency control. When it is activated it automatically hooks onto the correct frequency value. It deactivates itself when a correction is made using "Fine-Tuning".
- Store: it allows the settings displayed in the menu to be stored. Press one of the two - / + (7) buttons: the wording "stored" appears on the screen for 3 seconds, indicating that the action has been completed successfully.

Below is an example of how to manually tune into and store a broadcasting station.

Example: tune into and store channel CH 23 (RAI 2) on programme 2:

- 1. Enter the menus of the Second Carousel by keeping the MENU button (8) pressed for at least 2 sec.
- 2. Enter the INSTALLATION menu by pressing the MENU button (8).
- 3. The INSTALLATION menu is displayed on the screen with the CURSOR highlighting the PROGRAMME entry.

ENGLISH

INSTALLATION	
Programme	9
System	AUTO (PAL-BG)
Channel Type	СН
Channel	66
Fine Tuning	
AFC	Activated
Store	
	Programme System Channel Type Channel Fine Tuning AFC

 With the cursor on the PROGRAMME entry, select number 2 as the programme on which you want to store the broadcasting station (use numeric buttons (4) or - / + (7) buttons).

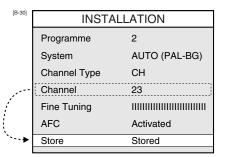
[B-27]	INSTALLATION	
	Programme	9
	System	AUTO (PAL-BG)
	Channel Type	СН
	Channel	66
	Fine Tuning	
	AFC	Activated
	Store	

 Select the CHANNEL (or FREQUENCY for television sets with search selected in Frequency) function by using the

 (5) button.

[B-29]	INSTALI	ATION		INSTALI	ATION
,	Programme	2	·	Programme	2
1	System	AUTO (PAL-BG)		System	AUTO (PAL-BG)
`* >	Frequency	193		Channel Type	СН
	AFC	Activated	` >	Channel	66
	Store			Fine Tuning	
			1	AFC	Activated
				Store	

- If the channel to be stored is CH 23(or FREQUENCY, example: 193 MHz), digitise the number using buttons (4) or reach channel 23 (or 193 MHz) by pressing button (7).
- 7. Position the cursor on STORE using the button (5).



- ENGLISH
- Store the programme using buttons / + (7). The word "stored" will appear for 2 seconds indicating that the operation has been carried out successfully.

If the channel to be stored is an S-type (instead of CH-type) select the **Channel type** function and set **S** instead of **CH** using buttons -/+(7).

IMPORTANT: (in multi-standard models)

In multi-standard models it is necessary to set the broadcasting standard if the one detected automatically by the TV does not correspond to the broadcasting standard of your Country (e.g. FRANCE or PAL-DK standards).

- 1. Position the cursor on SYSTEM using the $\blacktriangle/\checkmark$ buttons (5).
- 2. Select the desired standard using the / + buttons (7).

CONFIGURATION MENU

This menu contains all the necessary functions to configure the TV set.

These are the following:

- Nation: it enables the Country to be selected. This entry is used to arrange channels automatically (see "CHANNEL MEMORIZATION"). The following nations are available: "Austria" "Belgium" "Switzerland" "Germany" "France"
 "Great Britain" "Italy" "Holland" "Spain".
- Language: it selects the language of the menus: Italian, Dutch, English, French, German, Spanish.
- Channel List: it enables the canalisation of the broadcasting stations to be chosen. This function has already been set by the manufacturer and we recommend you do not modify it if you do not know the canalisation tables in your country.
- Without Video: in absence of the signal, it is possible to select a blue or black background to avoid seeing the socalled "snow effect".
- Switching on: it selects the possibility to switch on the TV set on the last channel viewed or in stand by.

- **AV1**: it selects the external source, be it a VCR or a Decoder.
- Max. Volume: it limits the maximum volume level.

To gain access to these functions, proceed as follows:

- 1. Enter the menus of the second Carousel by keeping
- MENU button (8) pressed for at least 2 seconds.
- Enter the CONFIGURATION menu by pressing MENU button (8) twice.
- 3. The screen displays the CONFIGURATION menu with the CURSOR on NATION .

CONFIGURATION	
Nation	Italia
Language	Italiano
Channel List	Italia
Without Video	Blue
Accensione	Ultimo stato
AV1	VCR
Max. Volume	
	Nation Language Channel List Without Video Accensione AV1

Your TV has been pre-set before leaving the factory so as to correctly match Nation, Language and Channel list.

However it may be necessary to carry out some changes either of Nation or Language in order to have a correct arrangement of channels during the automatic tuning operation.

In the above cases follow this procedure:

- Position the cursor on the entry to be changed, using the ✓/▼ buttons (5).
- 2. Select the correct configuration by using the / + buttons (7).

CHANNEL MEMORISATION

This operation cannot be carried out in the factory as the channels that can be received vary according to the area where the receiver is located.

You can memorise channels one at a time or using the automatic tuning system.

MANUAL TUNING SYSTEM

To carry out manual tuning, see instructions on chapter "INSTALLATION MENU".

AUTOMATIC TUNING SYSTEM

(SOME INFORMATION)

To carry out automatic tuning see the instructions in the "Quick operation of the TV set" chapter.

The AUTOMEMO automatic tuning system automatically tunes into and stores channels; those also transmitting their recognition code are stored in the first programmes according to their importance, e.g. RAI 1 in programme 1 (the programme name is also inserted automatically), RAI 2 in 2, RAI 3 in 3 and so on. The channels without recognition code, usually those that do not broadcast Teletext, are stored in the sequence in which they are found during automatic tuning. Channels with a poor reception are stored at the end. BEFORE STARTING THE AUTOMATIC TUNING OPERA-TION MAKE SURE THAT THE CONFIGURATION MENU CONTAINS THE APPROPRIATE NATION, OTHERWISE THE CHANNEL ARRANGEMENT OPERATION DOES NOT TAKE PLACE.

The whole automatic tuning sequence can take from 5 to 10 minutes (depending on the number of stations detected). During this period do not give any command to the TV (neither using the front panel nor the remote control). It is normal that a broadcasting station is stored more than once, e.g.. RAI 2 is stored on Programme 2 and on Programme 8 as well. If you do not want multiple storage, simply eliminate the unwanted ones from the SUMMARY menu by means of the CANCEL button (see the SUMMARY MENU paragraph).

IMPORTANT! (for multi-standard models only) To effect automatic tuning/automemo on TV sets receiving also French signals, **SET THE CHANNEL LIST ON "FRANCE".**

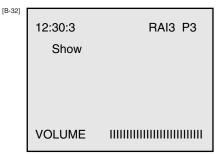
IMPORTANT! (for multi-standard models only) In multi-standard models the automemo creates some multiple storages, some of which do not reproduce the sounds correctly; this occurs because the audio standard is not the same for all Countries. In this case simply eliminate the programmes that are not tuned properly.

DIRECT ACCESS FUNCTIONS

These functions do not require access to a menu, but they are directly available on the remote control.

 Button (3) Audio zero setting: this button is also called MUTING and it rapidly turns off and restores the audio. It may be necessary to turn off the audio rapidly when you have to answer the phone (the screen displays the word "**Mute**" when this function is activated).

Button (12): this button displays the correct time (on channels broadcasting Teletext), the programme number (and its name if previously assigned), the pre-set image and the audio level.



- Button (10): Timer: it has the same function as the timer described in the "Other Functions" menu. The screen displays the word Timer and indicates its status.
- Button (11): this button allows you to choose one of the 5 pre-set images: Show, Nature, Cinema, Sport, Games (see "Image Menu"). In OSD the selection is displayed. The screen will show the word describing the chosen configuration.
- Button (7): these buttons increase or decrease the volume. An audio level bar is displayed on the screen.
- Button (5): this button allows forward (▲) and backward
 (▼) scrolling of programmes.
- Button (15): this button modifies the OSD or TXT background from a) completely transparent, to b) semi transparent or to c) black. When the transmission standard is in PAL this key displays no "Programme Number" information on the screen.
- Button (6): this button modifies the video input source for your TV, e.g.
- 1. By pressing the AV (6) button once you select AV
- 2. By pressing the AV button a second time you select S-VHS
- 3. By pressing the AV button a **third time** you select the TV source

TELETEXT FUNCTIONS

The Teletext is a video information system (video magazine) broadcast by many TV stations and concerning specific top-

ics. This data, grouped under headings, is organised in pages, each of which is identified by a three-digit number. One of the pages (usually page 100) contains the general index with the relative identification number.

Different stations broadcast Teletext in different ways. The identification of the broadcasting mode is carried out automatically by the internal decoder of the TV set.

Currently, two more types of Teletext are available besides the standard one: **TOP** and **FLOF** or **FASTEXT**.

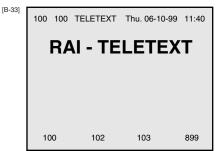
The page numbers or the information headings appear on the bottom line in different colours and they can be selected by pressing the button with the same colour on the remote control.

Note: the Teletext information is superimposed on the TV signal and is broadcast cyclically; for this reason, a short time may pass after selecting a page or a heading before the page appears on the screen.

- STANDARD Teletext:

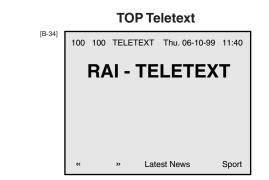
In the following picture, the four buttons (13) select the page number displayed on the bottom line. After each selection the page numbers are updated, i.e. the first three on the left indicate the subsequent pages and the last on the right, indicates the page before the one being displayed.

STANDARD Teletext



- TOP Teletext

In the following picture, the two RED (13) and GREEN (13) buttons corresponding to the arrows change (forward and backward) the page number sequentially. The YELLOW button (13) selects the heading, whereas the BLUE (13) button selects the subject. In the picture, the general heading is "Ultim'ora" (Latest News) in the specific subject "Sport news".



- FLOF/FASTEXT Teletext

In the following picture, the four buttons (13) choose amongst the subject headings displayed on the bottom line. At each selection the headings change according to the criterion fixed by the broadcasting station.

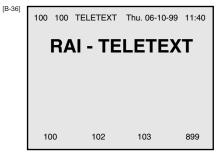


World Today Prime Today News Business

Note: the functions described here are accessible only after activating the Teletext by the TXT button (17).

- Numerical buttons (4): You can select the page using the four coloured buttons (13) as well as digitising the three digits with the numerical buttons (4). The system briefly waits for the page requested to be broadcast and then displays it.
- A/~ buttons (5): these two buttons allow the pages to be selected sequentially. Shortly after the Teletext selection, the internal memory of the TV set stores four information pages: the page displayed as well as the previous and the two successive ones. This makes appearance of these four pages on the video quicker when selected.
- Buttons (9): to facilitate the reading of the text, this button enables you to enlarge it. By pressing it successively the upper half is enlarged first, followed by the lower part. The third time you press it, the text is restored to its normal size.

• Button (12): gives you direct access to the index page (often corresponding to page 100) or the MENU page with the subjects.



If the page looks like the one in the picture, it means that the Teletext broadcast is not standard and does not even broadcast the MENU. In this case, press button (12) again to exit the menu function.



- Button (16): this button stops on a page on the video. In some cases the information can be contained in groups of more than one page that scroll automatically during vision. If you want to stop on a page, press this button (16). On the upper left part of the page, the word "STOP" will be displayed instead of the page number. To unlock the page, press button (16) again.
- Button (18): In some cases it may take a while for a page to be displayed. If in the meantime you want to watch a TV programme, press this button (18). As soon as the desired page is reached, the number will appear on the screen. To view it, press button (18) again.

Note: while waiting, the TV remains in the Teletext function therefore it will be possible to change the pages but not the TV programmes using the numerical buttons. **IMPORTANT:** When in the MENU mode (e.g. AUDIO, IMAGE, OTHER FUNCTIONS menu), if button (18) is pressed, only the function highlighted by the cursor is

ENGLISH

displayed. This has no effect if done from the SUMMARY menu.

• Button (19): besides offering information, news, etc, the Teletext offers pages with games and riddles as well. By pressing button (19) on one of these pages, the solution is displayed. To eliminate the solution, press button (19) again.

MODELS WITH CHILD LOCK OPTION

After programme storage/memorisation and TV configuration, these models have a PROTECTION function that, if activated, prevents modification of the already set adjustments. The CHILD LOCK thus prevents any accidental modification. In addition, it is possible to make some previously stored programmes inaccessible.

Protection is activated and deactivated through a code that can be selected.

HOW TO SET THE ACCESS CODE

- 1. Enter the menu of the second Carousel by keeping MENU button (8) pressed for at least 2 sec.
- Enter the CONFIGURATION menu by pressing MENU button 8 twice.
- 3. The screen displays the CONFIGURATION menu with the CURSOR on the CODE entry. (the code **1 2 3** is pre-set in the factory).

[B-38]	CONFIGURATION	
	Prot. code	123
	Nation	Italia
	Language	Italiano
	Channel List	Italia
	Without Video	Blue
	Turn on	Previous status
	AV1	VCR
	Max. Volume	

- 4. Set the new access code by pressing any three digits on the numerical buttons (4).
- 5. Return to the TV mode by pressing button (14).

HOW TO SET THE PROTECTION ON A PROGRAMME

By activating the protection on a programme you can prevent it from being viewed: the screen simply displays the word "LOCKED" on a black background.

Let us suppose we want to lock programme 9:

[B-39

- 1. Select programme 9 by pressing button 9 on the numerical buttons (4).
- 2. Enter the menus of the second Carousel by keeping MENU button (8) pressed for at least 2 sec.
- Enter the INSTALLATION menu by pressing MENU button (8).
- 4. The screen displays the INSTALLATION menu with the CURSOR highlighting the PROGRAMME entry

9]	INSTA	LLATION
	Programme	9
	System	AUTO (PAL-BG)
	Channel Type	СН
	Channel	66
	Fine Tuning	
	AFC	Activated
	Protection	Deactivated
	Store	

5. Move the cursor to PROTECTION by using the \checkmark button (5).

[B-40]	INSTALLATION	
, ,	Programme	9
1	System	AUTO (PAL-BG)
[Channel Type	СН
	Channel	66
	Fine Tuning	
	AFC	Activated
· · •	Protection	Deactivated
	Store	

6. Set the programme protection by using the - / + buttons (7).

ENGLISH

7. Move the cursor to STORE by using the button (5).

INSTALLATION		
Programme	9	
System	AUTO (PAL-BG)	
Channel Type	СН	
Channel	66	
Fine Tuning		
AFC	Activated	
Protection	Activated	`
Store	Stored	∢ '
	Programme System Channel Type Channel Fine Tuning AFC Protection	Programme9SystemAUTO (PAL-BG)Channel TypeCHChannel66Fine TuningIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII

- Store the programme using the / + buttons (7). The word 'STORED' appears for a few seconds and disappears as soon as the system has carried out the operation.
- 9. Return to the TV mode by pressing button (14).

NOTE: the access protection to the programme is now set. It shall have no effect if the MAIN PROTECTION (see following paragraph) is not active.

HOW TO ACTIVATE THE "MAIN PROTEC-TION"

- 1. Enter the OTHER FUNCTIONS menu by pressing MENU button (8) four times or press the BLUE coloured button (13).
- 2. The screen displays the OTHER FUNCTIONS menu with the red CURSOR on the word INPUT.

[B-42]	OTHER FUNCTIONS	
	Input	TV
	•	
	Fixed OSD	Deactivated
	Zoom	Activated
	Timer	Deactivated
	Protection	Deactivated

3. Move the cursor to PROTECTION by pressing button (5).

[B-43]	OTHER FUNCTIONS		
	Input TV		
	Fixed OSD	Deactivated	
	Zoom	Activated	
	Timer	Deactivated	
`·- •	Protection	Deactivated	

4. Activate the MAIN PROTECTION by digitising code **1 2 3** on the numerical buttons (4).

The menu does not display any indication of the digits pressed so as to keep the code secret. Please note that the protection status changes to ACTIVE to indicate that the TV has stored the secret code.

[B-44]	OTHER FUNCTIONS	
	Input	TV
	Fixed OSD	Deactivated
	Zoom	Activated
	Timer	Deactivated
	Protection	Activated

With the protection activated, it is no longer possible to enter the menus of the second Carousel. The INSTALLATION, CONFIGURATION, SUMMARY menus can no longer be selected, thus making modification to stored programmes and TV configuration impossible.

E.g.. modification of the OSD language, of the protection code, ...

In the SUMMARY menu (of the first Carousel) the programmes with set protection are marked with a MAGENTA colour. In our example, programme 9 will be marked. If programme 9 is selected, the screen will be dark with the word "LOCKED" on it.

HOW TO DEACTIVATE THE MAIN PROTEC-TION

- 1. Enter the OTHER FUNCTIONS menu by pressing MENU button (8) four times or by pressing the BLUE coloured button (13).
- 2. The screen displays the OTHER FUNCTIONS menu with the red cursor on the word INPUT.

[B-45]	OTHER FUNCTIONS	
	Input	TV
	Fixed OSD	Deactivated
	Zoom	Activated
	Timer	Deactivated
	Protection	Activated

 Move the cursor to the PROTECTION entry by using the

 button (5).

[B-43]	OTHER FUNCTIONS		
مر	Input	TV	
1	Fixed OSD	Deactivated	
i	Zoom	Activated	
	Timer	Deactivated	
`- - ►	Protection	Deactivated	

 Deactivate the MAIN PROTECTION by digitising code 1 2 3 on the numerical buttons (4).

The menu does not display any indications of the digits pressedso as to keep the code secret. Please note that the protection status changes to DEACTIVATED to indicate that the TV is no longer protected.

EMERGENCY PROCEDURE TO DEACTI-VATE THE "MAIN PROTECTION" WHEN CODE IN UNKNOWN

We recommend you keep this information in a secret place, as it allows you to deactivate the MAIN PROTECTION even without knowing the access code.

- Enter the OTHER FUNCTIONS menu by pressing MENU button (8) four times or by pressing the BLUE coloured button (13).
- 2. The screen displays the OTHER FUNCTIONS menuwith the red CURSOR on the word INPUT.

OTHER FUNCTIONS		
Input	TV	
Fixed OSD	Deactivated	
Zoom	Activated	
Timer	Deactivated	
Protection	Activated	
	Input Fixed OSD Zoom Timer	

[B-43]	OTHER FUNCTIONS		
	Input	TV	
1	Fixed OSD	Deactivated	
!	Zoom	Activated	
	Timer	Deactivated	
``- - ►	Protection	Deactivated	

- 4. Select the background of the TRANSPARENT menu by using button (15).
- 5. Keep button (18) pressed for a few seconds until the protection status changes to DEACTIVATED.

MODELS WITH "HOTEL MODE" OPTIONS

If activated, the "HOTEL MODE" function prevents access to the menus of the second Carousel.

The INSTALLATION, CONFIGURATION, SUMMARY menus can no longer be selected and this renders any modification in the stored programmes and in TV configuration impossible.

HOW TO ACTIVATE THE "HOTEL MODE"

- Enter the OTHER FUNCTIONS menu by pressing MENU button(8) four times or by pressing the BLUE coloured button (13).
- 2. The screen displays the OTHER FUNCTIONS menu with the red CURSOR on the word INPUT.

т
ົວ
G
Ž
ш

OTHER FUNCTIONS		
Input	TV	
Fixed OSD	Deactivated	
Zoom	Activated	
Timer	Deactivated	
Protection	Activated	
	Input Fixed OSD Zoom Timer	InputTVFixed OSDDeactivatedZoomActivatedTimerDeactivated

[B-50]	OTHER FUNCTIONS		
·	Input	TV	
`►	Fixed OSD	Deactivated	
	Zoom	Activated	
	Timer	Deactivated	
	Protection	Deactivated	

- 4. Select the background of the TRANSPARENT menu using button (15).
- 5. Keep button (18) pressed for a few seconds until the green wording "HOTEL ON " appears on the screen (top left).
- 6. Please note that if the TV is provided with the child lock function, this will no longer be accessible (the word PRO-TECTION disappears from the menu).

HOW TO DEACTIVATE THE "HOTEL MODE"

To deactivate this function, carry out the same procedure followed to activate it. Follow steps 1. 2. 3. 4. 5. At step 5. the green wording "HOTEL OFF " will be displayed on the screen (top left).

NOTE: if the TV has a CHILD LOCK option it will now become accessible. The menu displays the PROTECTION entry.

INGLESE_OK 12-09-2003 11:47 Pagina 25

 \oplus

ENGLISH

INGLESE_OK 12-09-2003 11:47 Pagina 26

